

744797-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, engineering and planning services – Heinrich-Seliger-Schule, Gestaltung der Außenanlage_Planungsleistungen

OJ S 208/2026 27/10/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

R-phost: silvia.stengel@stadt-frankfurt.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Heinrich-Seliger-Schule, Gestaltung der Außenanlage_Planungsleistungen

Cur síos: Landschaftsplanung der Schulaußenanlage

Aitheantóir an nós imeachta: 29208275-91bc-4f37-a3e3-2665bb0de620

Aitheantóir inmheánach: 67-2026-00111

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Mierendorffstr. 8

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60320

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Heinrich-Seliger-Schule

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen. Das Formblatt "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Heinrich-Seliger-Schule, Gestaltung der Außenanlage_Planungsleistungen

Cur síos: Die Heinrich-Seliger-Schule im Frankfurter Stadtteil Dornbusch befindet sich derzeit in einer umfassenden baulichen Entwicklungsphase. Nach Abschluss einer Teilrückbauphase im Februar 2026 und einer weiteren Rückbautappe einer temporären Containeranlage im Jahr 2027 ist auf der freigeräumten Fläche die Errichtung eines Erweiterungsbaus und eines Mensagebäudes vorgesehen. Im Zuge der Hochbaumaßnahmen sind die angrenzenden Freiflächen neu zu planen und zu gestalten. Zweck ist die Entwicklung einer funktionalen, nachhaltigen und gestalterisch hochwertigen Außenanlage unter besonderer Berücksichtigung schulischer Nutzungsanforderungen mit den Belangen von Barrierefreiheit, Sicherheit, Nachhaltigkeit sowie einer altersgerechten Gestaltung für Grundschulkinder. Gegenstand des Vergabeverfahrens ist die Beauftragung eines qualifizierten Landschaftsarchitekturbüros mit nachgewiesener Erfahrung in der Planung und Gestaltung von Schulfreianlagen, insbesondere im Bereich von Grundschulen. Es werden nach HOAI Objektplanung-Freianlagen die Leistungsphasen 1 bis 8 sowie Besondere Leistungen zur Übernahme der Entwicklungspflege in die Ausschreibungsunterlagen und die Erstellung von Rodungs- und Baumfällanträgen (optional) abgefragt. Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung bis LP 5.1, da es zu zeitlichen Unterbrechungen zwischen den Planungen und der Ausführung kommen kann.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: keine

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Mierendorffstr. 8

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60320

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Heinrich-Seliger-Schule

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 11/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 30/11/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, Die EU-weite Ausschreibung erfolgt aus Gründen der Additionspflicht trotz geringer Auftragswertschätzung, da die 80/20 Regelung bereits ausgeschöpft ist.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Planung unter besonderer Berücksichtigung schulischer Nutzungsanforderungen mit den Belangen von Nachhaltigkeit. Es werden entsprechende Referenzen gefordert.

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuspóirí sóisialta

Cur síos: Planung unter besonderer Berücksichtigung schulischer Nutzungsanforderungen mit den Belangen von Barrierefreiheit, Sicherheit, sowie einer altersgerechten Gestaltung für Grundschulkinder. Es werden entsprechende Referenzen gefordert.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Bithéagsúlacht agus éiceachórais a chosaint agus a athbhunú

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Inrochtaineacht do chách

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Projektteam - Gewährleistungen und Erfahrungen des Projektteams Der Bieter bzw. die Bieterin sind angehalten, die für das Projekt verantwortlichen Personen (Projektleitung, stellv. Projektleitung und Bauleitung) im Rahmen der Angebotsabgabe zu benennen und für diese Lebensläufe mit Benennung der Berufserfahrung beizufügen. Hierzu stehen zwei Formblätter mit folgenden Eigenerklärungen über die Gewährleistung zur Teilnahme an Planungs- und Bauroutinen sowie der Bauüberwachung zur Verfügung: (a) Gewährleistung der Teilnahme an Planungs-routinen (mind. 14-tägig) mit Benennung der Mitglieder des Projektteams und deren Standort (Lebensläufe sind einzureichen). (b) Gewährleistung der örtlichen Bauüberwachung (innerhalb 2 Stunden vor Ort), Teilnahme an Bauroutinesitzungen mit Nennung des Bauüberwachende inkl. Adresse und Bürozugehörigkeit (intern/extern) (Lebensläufe sind einzureichen).

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: ERKLÄRUNGEN ZUR PERSÖNLICHEN REFERENZ BAUÜBERWACHUNG - OBJEKTPLANUNG FREIANLAGEN - NACHWEIS ÜBER 1 REFERENZ sowie ERKLÄRUNGEN ZU/R UNTERNEHMERISCHEN REFERENZ/EN - OBJEKTPLANUNG FREIANLAGEN - NACHWEIS ÜBER MAX. 2 REFERENZEN

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der fachlichen Anforderungen in Landschaftsarchitektur / Landschaftsplanung / Landespflege: Diplom bzw. Master bzw. Prüfungszeugnis oder ein sonstiger Befähigungsnachweis, dessen Anerkennung der Richtlinie 2013/55/EU entspricht.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung, dass eine ausreichende Berufshaftpflichtversicherung vorliegt bzw. bis zum Zuschlagszeitpunkt vorgelegt wird (Personenschäden: min. 1,0 Mio. Euro; Sach- und Vermögensschäden: min. 1,0 Mio. Euro; Umwelthaftung/-schäden: 1,0 Mio. Euro) bzw. im Auftragsfall abgeschlossen wird.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Projektteam

Cur síos: Gewährleistungen und Erfahrungen des Projektteams

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Referenzen

Cur síos: Persönliche Referenz der/s Bauüberwachenden

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Nettopreise für Grundleistungen inkl. Umbauzuschlag für LPH 1-3, 5+8 und Zu-/Abschläge sowie besondere Leistungen und Nebenkosten (25%) Stundensätze (5%)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0901fe9da-7dd24952501ef62a

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 01/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 38 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 01/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: Submission im ABI (Amt für Bauen und Immobilien)

Eolas breise: in digitaler Form über den Vergabemanager der Stadt Frankfurt a.M.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Uimhir chlárúcháin: DE 114 110 388
Seoladh poist: Adam-Riese-Straße 25
Baile: Frankfurt am Main
Cód poist: 60327
Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: silvia.stengel@stadt-frankfurt.de
Teil.: +49 69-212-74963
Seoladh idirlín: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>
Próifíl an cheannaitheora: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: t:06151126603

Seoladh poist: Wilhelminenstr. 1-3

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabekammer@rpda.hessen.de

Teil.: +49 6151 126603

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Uimhir chlárúcháin: DE 114 110388

Seoladh poist: Adam-Riese-Straße 25

Baile: Frankfurt am Main

Cód poist: 60327

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: silvia.stengel@stadt-frankfurt.de

Teil.: +49 69-212-74963

Seoladh idirlín: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Uimhir chlárúcháin: t:06151126603

Seoladh poist: Wilhelminenstr. 1-3

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Foroinn tíre (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Vergabekammer@rpda.hessen.de

Teil.: +49 6151 126603

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-7007

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 2561d41f-74f2-4a6d-97f5-85887140de0c - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 26/10/2026 11:15:46 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 744797-2026

Uimhir eagráin IO S: 208/2026

Dáta foilsithe: 27/10/2026